

Instrukcja obsługi

Zagęszczarka WP, VP



Rodzaj

WP, VP

Dokument

5100032411

Wydanie

05.2019

Wersja

06

Język

pl

Copyright © 2019 Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Printed in Germany

Wszelkie prawa zastrzeżone, w szczególności obowiązujące na całym świecie prawa autorskie, prawo do powielania oraz prawo do rozpowszechniania.

Niniejszy dokument może być wykorzystywany przez odbiorcę wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Nie można go w żaden sposób rozpowszechniać w całości lub w części ani tłumaczyć na inny język bez uprzedniej pisemnej zgody.

Powielanie lub tłumaczenie, nawet we fragmentach, tylko po uzyskaniu pisemnej zgody Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG.

Każde naruszenie przepisów prawa, w szczególności ochrony praw autorskich będzie ścigane na drodze cywilnej i karnej.

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG nieustannie pracuje nad ulepszeniem swoich produktów wraz z postępem technicznym. Dlatego zastrzegamy sobie prawo zmian ilustracji i opisów w niniejszej dokumentacji bez możliwości dochodzenia na tej podstawie roszczeń o wprowadzanie modyfikacji w już dostarczonych maszynach.

Prawo do pomyłek zastrzeżone.

Maszyna na okładce może posiadać wyposażenie dodatkowe (opcjonalne).



Producent

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG

Wackerstraße 6

D-85084 Reichertshofen

www.wackerneuson.com

Tel.: +4984533403200

E-Mail: service-LE@wackerneuson.com

Instrukcja obsługi – oryginał

1	Wstęp	5
2	Wprowadzenie	6
2.1	Korzystanie z instrukcji	6
2.2	Miejsce przechowywania instrukcji	6
2.3	Przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom	6
2.4	Dodatkowe informacje	6
2.5	Grupa docelowa	6
2.6	Wyjaśnienie symboli	6
2.7	Wacker Neuson Osoba kontaktowa	7
2.8	Ograniczenie odpowiedzialności	7
2.9	Oznaczenie maszyny	7
3	Bezpieczeństwo	8
3.1	Zasada	8
3.2	Odpowiedzialność użytkownika	8
3.3	Obowiązki użytkownika	9
3.4	Kwalifikacje personelu	9
3.5	Ryzyko szcążkowe	9
3.6	Ogólne wskazówki bezpieczeństwa	9
3.7	Specyficzne wskazówki bezpieczeństwa – zagęszczarki	10
3.8	Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – silniki spalinowe	12
3.9	Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – materiały eksploatacyjne	12
3.10	Konserwacja	13
3.11	Osobiste wyposażenie ochronne	13
3.12	Urządzenia zabezpieczające	14
3.13	Zachowanie w sytuacjach niebezpiecznych	14
4	Naklejka bezpieczeństwa i informacyjna	15
5	Budowa i działanie	17
5.1	Zakres dostawy	17
5.2	Zastosowanie	17
5.3	Krótki opis	17
5.4	Warianty	17
6	Komponenty i elementy sterujące	18
6.1	Komponenty	18
6.2	Elementy sterujące	18
7	Transport	19
7.1	Ładowanie i transport	19
8	Obsługa i eksploatacja	21
8.1	Pierwsze uruchomienie	21
8.2	Przed uruchomieniem	21
8.3	Informacje o obsłudze	22
8.4	Uruchamianie maszyny	22
8.5	Obsługa	23
8.6	Wyłączanie maszyny	23
9	Konserwacja	24
9.1	Harmonogram konserwacji	25
9.2	Prace konserwacyjne	25
10	Usuwanie usterek	33
10.1	Tabela usterek	33



11	Akcesoria	34
12	Parametry techniczne	35
12.1	WP1540	35
12.2	WP1550	36
12.3	Silnik spalinowy	37
13	Parametry techniczne	38
13.1	VP1135	38
13.2	VP1340	39
13.3	VP1550	40
13.4	VP2050	41
13.5	Silnik spalinowy	42
	Deklaracja zgodności WE	43

1 Wstęp

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje i procedury dotyczące bezpiecznej, prawidłowej i ekonomicznej eksploatacji tej maszyny Wacker Neuson. Staranne przeczytanie, zrozumienie i jej przestrzeganie pomaga uniknąć zagrożeń, obniżyć koszty napraw oraz skrócić przestoje, a tym samym zwiększyć dostępność oraz żywotność maszyny.

Niniejsza instrukcja obsługi nie stanowi instrukcji kompleksowych prac serwisowych i naprawczych. Prace takie muszą zostać przeprowadzone przez zespół serwisowy Wacker Neuson lub upoważnionych specjalistów. Maszynę Wacker Neuson należy obsługiwać i konserwować zgodnie z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Niewłaściwe użytkowanie lub konserwacja niezgodna z instrukcją mogą powodować zagrożenie. Dlatego instrukcja obsługi musi być zawsze dostępna w miejscu pracy maszyny.

Uszkodzone części maszyny należy bezzwłocznie wymienić!

W przypadku pytań dotyczących eksploatacji i konserwacji w każdej chwili do dyspozycji są osoby upoważnione do kontaktu Wacker Neuson.

2 Wprowadzenie

2.1 Korzystanie z instrukcji

Niniejszą instrukcję należy traktować jako część maszyny i przechowywać ją w bezpiecznym miejscu podczas całego okresu żywotności maszyny. Instrukcję należy przekazać każdemu kolejnymi właścicielowi lub użytkownikowi niniejszej maszyny.

2.2 Miejsce przechowywania instrukcji

Niniejsza instrukcja stanowi część maszyny i należy przechowywać ją w bezpośrednim sąsiedztwie maszyny, aby w każdej chwili była dostępna dla personelu.

W przypadku zgubienia instrukcji lub jeśli potrzebny jest drugi egzemplarz instrukcji, dostępne są dwie możliwości:

- Pobranie instrukcji z Internetu - www.wackerneuson.com
- Nawiązanie kontaktu z osobą kontaktową Wacker Neuson.

2.3 Przepisy dotyczące zapobiegania wypadkom

Poza informacjami i wskazówkami bezpieczeństwa zawartymi w niniejszej instrukcji obowiązują lokalne przepisy w zakresie zapobiegania wypadkom oraz krajowe przepisy BHP.

2.4 Dodatkowe informacje

Niniejsza instrukcja obowiązuje dla różnych rodzajów maszyn z jednej serii produktu. Z tego powodu niektóre rysunki mogą różnić się od wyglądu zakupionej maszyny. Poza tym w instrukcji mogą być opisane komponenty zależne od wersji, które nie są zawarte w zakresie dostawy.

Informacje zawarte w niniejszej instrukcji bazują na maszynach, które zostały wyprodukowane do momentu przedłożenia instrukcji do druku. Wacker Neuson zastrzega sobie prawo do zmian niniejszych informacji bez uprzedzenia.

Należy zapewnić bezzwłoczne zawarcie w niniejszej instrukcji ewentualnych zmian lub uzupełnień wprowadzanych przez producenta.

2.5 Grupa docelowa

Osoby pracujące przy niniejszej maszynie muszą regularnie odbywać szkolenia w zakresie zagrożeń związanych z obsługą maszyny.

Niniejsza instrukcja skierowana jest do następujących osób:

Personel obsługi:

Osoby te skierowane są do pracy przy maszynie i informowane są o ewentualnych zagrożeniach w przypadku niewłaściwego zachowania.

Specjaliści:

Osoby te posiadają wykształcenie specjalistyczne oraz dodatkową wiedzę i doświadczenie. Są w stanie ocenić przydzielone im zadania i rozpoznać ewentualne zagrożenia.

2.6 Wyjaśnienie symboli

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera szczególnie wyróżnione wskazówki bezpieczeństwa następujących kategorii: **NIEBEZPIECZEŃSTWO**, **OSTRZEŻENIE**, **PRZESTROGA** i **WSKAZÓWKA**.

Przed wszystkimi pracami przy niniejszej maszynie i z niniejszą maszyną należy przeczytać i zrozumieć wskazówki oraz wskazówki bezpieczeństwa. Wszystkie wskazówki i wskazówki bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji obsługi należy przekazać także personelowi zajmującemu się konserwacją, serwisowaniem i transportem.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

To połączenie symbolu i hasła ostrzegawczego wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, spowoduje poważne obrażenia lub śmierć.



OSTRZEŻENIE

To połączenie symbolu i hasła ostrzegawczego wskazuje na niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

**PRZESTROGA**

To połączenie symbolu i hasła ostrzegawczego wskazuje na potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli nie zostanie uniknięta, może spowodować lekkie obrażenia i uszkodzenia maszyny.

WSKAZÓWKA

Informacje dodatkowe.

2.7 Wacker Neuson Osoba kontaktowa

Osoba kontaktowa Wacker Neuson to w zależności od kraju serwis Wacker Neuson, spółka zależna Wacker Neuson lub dystrybutor Wacker Neuson.

W Internecie na stronie www.wackerneuson.com.

2.8 Ograniczenie odpowiedzialności

W przypadku następujących naruszeń Wacker Neuson nie ponosi odpowiedzialność za szkody mienia i osób:

- nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji,
- zastosowanie niezgodne z przeznaczeniem,
- angażowanie niewykwalifikowanego personelu,
- stosowanie niedopuszczalnych części zamiennych i akcesoriów,
- niewłaściwa obsługa,
- wszelkie strukturalne modyfikacje,
- nieprzestrzeganie „Ogólnych Warunków Handlowych”(OWH).

2.9 Oznaczenie maszyny**Dane tabliczki znamionowej**

Tabliczka znamionowa zawiera dane jednoznacznie identyfikujące maszynę. Dane te wymagane są w przypadku zamawiania części zamiennych i dodatkowych pytań dotyczących problemów technicznych.

- Wpisać dane z maszyny do następującej tabeli:

Nazwa	Dane
Grupa i typ	
Rok budowy	
Nr maszyny	
Nr wersji	
Nr artykułu	

3 Bezpieczeństwo

NOTYFIKACJA

Należy przeczytać wszystkie wskazówki i wskazówki bezpieczeństwa oraz przestrzegać ich. Brak przestrzegania niniejszych instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia, a także szkody maszyny i/lub szkody innych obiektów. Należy zachować wskazówki i wskazówki bezpieczeństwa do przyszłego zastosowania.

3.1 Zasada

Najnowsza technologia

Niniejsza maszyna została wykonana według najnowszej technologii i przyjętych przepisów bezpieczeństwa technicznego. Mimo to w przypadku zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem może powstać zagrożenie dla życia i zdrowia operatora lub osób trzecich lub może dojść do uszkodzeń maszyny i innych przedmiotów.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Maszynę można stosować wyłącznie do następujących celów:

- zagęszczenie podłoża,
- zagęszczanie asfaltu,
- zagęszczanie kostki brukowej.

Maszyny nie można stosować do następujących celów:

- zagęszczanie ciężko wiążącego podłoża,
- zagęszczanie zamrożonych gruntów,
- zagęszczanie twardego podłoża, którego nie da się zagęścić,
- zagęszczanie podłoża, które nie jest nośne.

Do zastosowania zgodnego z przeznaczeniem należy także przestrzeganie wszystkich wskazówek i wskazówek bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji oraz przestrzeganie wymaganych wskazówek dotyczących konserwacji i pielęgnacji.

Jakiegolwiek inne zastosowanie wykraczające poza ten zakres jest zastosowaniem niezgodnym z przeznaczeniem. Za szkody powstałe z tej przyczyny producent nie ponosi odpowiedzialności i w takim przypadku nie obowiązuje gwarancja producenta. Ryzyko ponosi wyłącznie użytkownik.

Zmiany konstrukcyjne

Nie można wprowadzać zmian konstrukcyjnych bez pisemnego zezwolenia producenta.

Niezatwierdzone zmiany konstrukcyjne niniejszej maszyny mogą spowodować powstanie zagrożeń dla operatorów i/lub osób trzecich oraz uszkodzenia maszyny.

W przypadku niezatwierdzonych zmian konstrukcyjnych producent również nie ponosi odpowiedzialności i nie obowiązuje gwarancja producenta.

Zmiana konstrukcyjna występuje w następujących przypadkach:

- Otwieranie maszyny i trwałe usuwanie komponentów.
- Montaż części zamiennych, które nie pochodzą od firmy Wacker Neuson lub nie są równoważne częściom oryginalnym pod względem jakości i konstrukcji.
- Montaż akcesoriów dowolnego rodzaju, które nie pochodzą od Wacker Neuson.

Części zamienne lub akcesoria pochodzące z firmy Wacker Neuson można bez wahania wbudować lub wmontować do maszyny, w Internecie na stronie www.wackerneuson.com.

3.2 Odpowiedzialność użytkownika

Użytkownikiem jest osoba, która obsługuje samodzielnie niniejszą maszynę w celach komercyjnych lub handlowych lub przekazuje maszynę osobom trzecim do użytku/zastosowania oraz podczas obsługi ponosi odpowiedzialność prawną za ochronę personelu lub osób trzecich.

Użytkownik musi w każdej chwili udostępnić personelowi instrukcję i upewnić się, że operator przeczytał i zrozumiał niniejszą instrukcję.

Instrukcję należy przechowywać w dostępnym miejscu w pobliżu maszyny lub w miejscu jej zastosowania.

Operator musi przekazać instrukcję każdemu kolejnemu operatorowi lub właścicielowi maszyny. Należy również przestrzegać krajowych przepisów, norm i wytycznych dotyczących zapobieganiu wypadkom i ochrony środowiska. Instrukcję obsługi należy uzupełnić o dalsze polecenia w celu uwzględnienia zakładowych, urzędowych, krajowych lub ogólnie obowiązujących zasad bezpieczeństwa.

3.3 Obowiązki użytkownika

- Znajomość i stosowanie obowiązujących przepisów BHP.
- W ramach oceny ryzyka informowanie o zagrożeniach, które wynikają z warunków pracy w miejscu zastosowania.
- Sporządzenie instrukcji eksploatacji do obsługi niniejszej maszyny.
- Regularne sprawdzanie, czy instrukcje eksploatacji odpowiadają aktualnej wersji przepisów.
- Jednoznaczne uregulowanie i ustalenie odpowiedzialności za obsługę, usuwanie usterek, konserwację i czyszczenie.
- Regularne szkolenie personelu i informowanie o ewentualnych zagrożeniach.
- Udostępnienie personelowi koniecznego wyposażenia ochronnego.

3.4 Kwalifikacje personelu

Niniejszą maszynę może uruchamiać i obsługiwać wyłącznie wykwalifikowany personel.

W przypadku niewłaściwego zastosowania lub obsługi przez niewykwalifikowany personel istnieje zagrożenie zdrowia operatorów i/lub osób trzecich oraz uszkodzenia lub całkowitej awarii maszyny.

Ponadto operator musi spełnić następujące wymagania:

- Odpowiednia kondycja fizyczna i psychiczna.
- Brak wpływu narkotyków, alkoholu lub leków na szybkość reakcji.
- Znajomość wskazówek bezpieczeństwa w niniejszej instrukcji.
- Znajomość zastosowania niniejszej maszyny zgodnie z przeznaczeniem.
- Osiągnięcia minimalnego wieku 18 lat wymaganego do obsługi niniejszej maszyny.
- Szkolenie dotyczące samodzielnej obsługi maszyny.
- Operator jest uprawniony do samodzielnej obsługi maszyny i systemu zgodnie z normami techniki bezpieczeństwa.

3.5 Ryzyko szczątkowe

Ryzykiem szczątkowym są przede wszystkim zagrożenia przy pracy z maszynami, których nie można uniknąć mimo konstrukcji zgodnej z wymogami bezpieczeństwa.

Tego ryzyka szczątkowego nie można rozpoznać i może być ono źródłem potencjalnego obrażenia lub zagrożenia zdrowia.

Jeśli wystąpi nieprzewidywalne ryzyko szczątkowe, należy bezzwłocznie przerwać obsługę maszyny i poinformować odpowiedzialnego przełożonego. Przełożony podejmie dalsze decyzje i zleci wszystkie konieczne działania do usunięcia powstałego niebezpieczeństwa.

W razie potrzeby należy poinformować producenta maszyny.

3.6 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Wskazówki bezpieczeństwa w niniejszym rozdziale zawierają „Ogólne wskazówki bezpieczeństwa”, które należy wymienić w instrukcji obsługi zgodnie z obowiązującymi normami. Mogą tu znajdować się wskazówki, które nie są istotne dla niniejszej maszyny.

3.6.1 Miejsce pracy

- Przed rozpoczęciem pracy należy zapoznać się z miejscem pracy, np. nośnością podłoża lub przeszkodami w otoczeniu.
- Zabezpieczyć miejsce pracy przed publicznym ruchem drogowym.
- Konieczność zabezpieczenia ścian i sufitów, np. w wykopach.
- Utrzymywać miejsce pracy w czystości. Bałagan lub nieoświetlone obszary pracy mogą doprowadzić do wypadków.
- Obsługa niniejszej maszyny w środowisku zagrożonym wybuchem jest zabroniona.
- Podczas pracy za pomocą niniejszej maszyny dzieci i inne osoby powinny znajdować się z dala od maszyny. Brak uwagi grozi utratą kontroli nad maszyną.
- Zawsze zabezpieczać maszynę przed przewróceniem, stoczeniem, osunięciem i spadnięciem. Niebezpieczeństwo obrażeń!

3.6.2 Serwis

- Maszynę mogą naprawiać lub serwisować wyłącznie wykwalifikowani specjaliści.
- Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne i akcesoria. W ten sposób utrzymane jest bezpieczeństwo pracy maszyny.

Połączenia śrubowe

Wszystkie połączenia śrubowe muszą być zgodne z podanymi specyfikacjami i mocno dokręcone. Przestrzegać momentów dokręcenia!

Śruby i nakrętki nie mogą być uszkodzone, wygięte ani zdeformowane.

W szczególności należy pamiętać:

- Po odkręceniu nie wolno ponownie używać nakrętek samozabezpieczających i śrub z mikrokapsułkami. Następuje bowiem utrata działania zabezpieczającego.
- Połączenia śrubowe z zabezpieczeniem klejem zabezpieczającym/klejem płynnym (np. Loctite) należy po odkręceniu wyczyścić i nanieść na nie nowy klej.

NOTYFIKACJA

Należy przestrzegać wskazówek producenta kleju płynnego.

3.6.3 Bezpieczeństwo osób

- Praca pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw może prowadzić do poważnych obrażeń.
- Podczas wszystkich prac należy nosić odpowiednie wyposażenie ochronne. Odpowiednie wyposażenie ochronne znacznie zmniejsza ryzyko obrażeń.
- Usunąć narzędzia przed uruchomieniem maszyny. Narzędzia znajdujące się na obrotowych częściach maszyny mogą zostać wyrzucone i spowodować ciężkie obrażenia.
- Zawsze zwracać uwagę na bezpieczną pozycję.
- W przypadku dłuższego stosowania niniejszej maszyny nie można całkowicie wykluczyć długotrwałych szkód spowodowanych wibracjami. Dokładne wartości emisji hałasu podano w rozdziale *Dane techniczne*.
- Nosić odpowiednią odzież. Szerokie lub luźne ubrania, rękawice, biżuteria i długie włosy należy trzymać z dala od części maszyny. Niebezpieczeństwo wciągnięcia!
- Należy upewnić się, że w obszarze zagrożenia nie znajdują się żadne inne osoby!

3.6.4 Obsługa i zastosowanie

- Maszynę należy obsługiwać ze starannością. Nie wolno uruchamiać maszyn, których komponenty lub elementy obsługi są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić. Maszyny z uszkodzonymi komponentami lub elementami obsługi stanowią wysokie ryzyko obrażeń!
- Elementów obsługi maszyny nie należy blokować, zmieniać ani manipulować przy nich w sposób niedozwolony.
- Stosować maszynę, akcesoria, narzędzia itd. zgodnie z niniejszymi instrukcjami.
- Nieużywane maszyny należy prawidłowo przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Maszynę może obsługiwać wyłącznie upoważniony personel.
- Po wykonaniu pracy przechowywać ochłodzoną maszynę w ogrodzonym, czystym, zabezpieczonym przed mrozem i suchym miejscu, które jest niedostępne dla dzieci i innych osób.

3.7 Specyficzne wskazówki bezpieczeństwa – zagęszczarki

3.7.1 Czynniki zewnętrzne

Zagęszczarki nie należy obsługiwać w przypadku następujących czynników zewnętrznych:

- W silnym deszczu na nierównych powierzchniach. Niebezpieczeństwo poślizgu!
- W obszarze pól naftowych – wyciek metanu z podłoża. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- W otoczeniu suchej, łatwopalnej roślinności. Niebezpieczeństwo pożaru!
- W środowisku zagrożonym wybuchem. Niebezpieczeństwo wybuchu!

**3.7.2 Bezpieczeństwo pracy**

- Podczas obsługi maszyny zwrócić uwagę na to, aby nie doszło do uszkodzeń przewodów gazu, wody, przewodów elektrycznych ani rur.
- Nie należy obsługiwać maszyny w tunelach ani w zamkniętych pomieszczeniach.
- Zachować najwyższą ostrożność w pobliżu przepaści lub stoków. Ryzyko wypadku!
- Nie opuszczać przepisowej stacji roboczej podczas obsługi maszyny.
- Nie pozostawiać maszyny bez nadzoru. Niebezpieczeństwo obrażeń!
- Ogrodzić przestronnie miejsce pracy i nie dopuszczać do niego osób nieupoważnionych. Niebezpieczeństwo obrażeń!
- Operatorzy niniejszej maszyny muszą zwrócić uwagę na to, że osoby przebywające w miejscu pracy muszą zachować minimalną odległość 2 m od uruchomionej maszyny.
- Nie stosować sprayów ułatwiających rozruch. Mogą spowodować przerwę w zapłonie i uszkodzenie silnika. Niebezpieczeństwo pożaru!
- Podczas obsługi maszyny na nachylonych powierzchniach zawsze należy podjeżdżać pod nachylenia od dołu. W przeciwnym razie maszyna może się ześliznąć lub przewrócić.
- Nie przekraczać maks. dopuszczalnego odchylenia od pionu maszyny – możliwa awaria nasmarowania silnika, więcej informacji w rozdziale *Dane techniczne*.

3.7.3 Bezpieczne odległości

Prace zagęszczeniowe w pobliżu zabudowań mogą doprowadzić do uszkodzeń budynków. Z tego powodu należy wcześniej sprawdzić wszystkie możliwe oddziaływania i wibracje na otaczające budynki. Należy przestrzegać odnośnych przepisów i reguł dotyczących pomiarów, oceny i redukcji emisji drgań, w szczególności normy DIN 4150-3.

Wacker Neuson nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek uszkodzenia budynków.

3.8 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – silniki spalinowe

Należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Przed rozpoczęciem pracy sprawdzić silnik pod względem szczelności i zarysowań na przewodzie paliwowym, zbiorniku i pokrywie zbiornika.
- Nie uruchamiać uszkodzonych silników. Bezzwłocznie wymienić uszkodzone części.
- Nie należy zmieniać wstępnie ustawionej liczby obrotów. Mogłoby to doprowadzić do uszkodzeń silnika.
- Zwrócić uwagę na to, aby w układzie wydechowym silnika nie było żadnych odpadów. Niebezpieczeństwo pożaru!
- Przed tankowaniem wyłączyć silnik i poczekać aż ostygnie.
- Stosować odpowiednie rodzaje paliwa. Nie mieszać paliwa z innymi płynami.
- Do tankowania stosować czyste przyrządy do napełniania. Nie rozlewać paliwa, bezzwłocznie wytrzeć rozlane paliwo.
- Nie należy uruchamiać silnika w pobliżu rozlanego paliwa. Niebezpieczeństwo wybuchu!
- Podczas obsługi w częściowo zamkniętych pomieszczeniach należy zapewnić wystarczającą wentylację i klimatyzację. Nie wdychać spalin. Niebezpieczeństwo zatrucia!
- Powierzchnia silnika i układ wydechowy mogą nagrzać się już po niewielkim czasie. Niebezpieczeństwo oparzenia!

NOTYFIKACJA

Ta maszyna wyposażona jest w certyfikowany silnik (np. homologacja typu UE, EPA). Zmiana liczby obrotów wpływa na certyfikację i emisję spalin. Ustawienia na niniejszym silniku mogą być wykonywane wyłącznie przez specjalistę.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, należy skontaktować się z producentem silnika lub osobą kontaktową Wacker Neuson.

3.9 Ogólne wskazówki bezpieczeństwa – materiały eksploatacyjne

Należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Podczas pracy z materiałami eksploatacyjnymi zawsze należy nosić okulary i rękawice ochronne. W przypadku dostania się do oczu oleju hydraulicznego, paliwa, oleju czy czynnika chłodzącego, należy bezzwłocznie zwrócić się o pomoc do lekarza.
- Unikać bezpośredniego kontaktu materiałów eksploatacyjnych ze skórą. Bezzwłocznie wypłukać skórę wodą z mydłem.
- Podczas pracy z materiałami eksploatacyjnymi nie należy jeść ani pić.
- Olej hydrauliczny lub paliwo zanieczyszczone brudem lub wodą mogą doprowadzić do przedwczesnego zużycia lub awarii maszyny.
- Spuszczone lub rozlane materiały eksploatacyjne należy usunąć zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.
- Jeśli z maszyny wyciekną materiały eksploatacyjne, nie obsługiwać maszyny i bezzwłocznie zlecić naprawę osobie kontaktowej Wacker Neuson.

3.10 Konserwacja




Należy przestrzegać następujących wskazówek:

- Niniejszej maszyny nie można naprawiać, konserwować, ustawiać ani czyścić, jeśli jest włączona.
- Przestrzegać okresów konserwacji.
- Po każdej konserwacji lub naprawie należy ponownie podłączyć urządzenia zabezpieczające do niniejszej maszyny.
- Przestrzegać planu konserwacji. Niewymienione czynności muszą zostać wykonane przez punkt serwisowy Wacker Neuson osoby kontaktowej.
- Zużyte lub uszkodzone części maszyny należy zawsze bezzwłocznie wymieniać. Używać wyłącznie części zamiennych firmy Wacker Neuson.
- Utrzymywać maszynę w czystości.
- Należy bezzwłocznie wymienić brakujące, uszkodzone lub nieczytelne naklejki bezpieczeństwa. Naklejki bezpieczeństwa zawierają ważne informacje dotyczące ochrony operatora.
- Prace konserwacyjne należy przeprowadzać w czystym i suchym otoczeniu (np. w warsztacie).

3.11 Osobiste wyposażenie ochronne

NOTYFIKACJA

Aby w jak największym stopniu uniknąć obrażeń podczas obsługi niniejszej maszyny, w trakcie wszystkich prac wykonywanych przy niniejszej maszynie należy nosić osobiste wyposażenie ochronne.

Piktogram	Znaczenie	Opis
	Stosować obuwie ochronne!	Obuwie ochronne chroni przed zmiążdżeniem, spadającymi częściami i poślizgnięciem na śliskim podłożu.
	Stosować rękawice ochronne!	Rękawice ochronne chronią przed obtarciami, ułtuciami oraz kontaktem z gorącymi powierzchniami.
	Stosować ochraniacze na uszy!	Ochraniacze na uszy chronią przed trwałymi uszkodzeniami słuchu.

NOTYFIKACJA

W przypadku zastosowania niniejszej maszyny możliwe jest przekroczenie dopuszczalnych w kraju wartości granicznych hałasu (indywidualny poziom oceny). Dlatego należy nosić ochraniacze na uszy. Dokładne wartości emisji hałasu znajdują się w rozdziale *Dane techniczne*.

W przypadku stosowania ochraniaczy na uszy należy pracować szczególnie ostrożnie i uważnie, ponieważ dźwięki takie jak np. krzyki lub sygnały dźwiękowe odbierane będą tylko w ograniczonym stopniu.

Wacker Neuson zaleca, aby zawsze nosić ochraniacze na uszy.

3.12 Urządzenia zabezpieczające

Urządzenia zabezpieczające chronią użytkownika niniejszej maszyny przed narażeniem na istniejące zagrożenia. Do urządzeń tych należą barierki (oddzielające urządzenia zabezpieczające) lub inne środki techniczne. Zapobiegają narażeniu użytkownika na niebezpieczeństwo. W niektórych sytuacjach wyłączają źródło niebezpieczeństwa lub ograniczają niebezpieczeństwo.

Niniejsza maszyna wyposażona jest w następujące urządzenia zabezpieczające:



Poz.	Opis
1	Ośłona paska klinowego

NOTYFIKACJA

Poluzowane połączenia śrubowe należy zawsze dokręcić zalecanym momentem dociskowym.

3.13 Zachowanie w sytuacjach niebezpiecznych

Środki zapobiegawcze:

- należy być zawsze przygotowanym na wypadki,
- trzymać wyposażenie pierwszej pomocy w zasięgu ręki,
- zapoznać personel z wyposażeniem pierwszej pomocy, ratowniczym i urządzeniami do zgłaszania wypadków,
- nie zastawiać dróg dojazdu dla pojazdów ratowniczych,
- wyszkolić personel w zakresie pierwszej pomocy.

Działania w sytuacjach wyjątkowych:

- bezzwłocznie wyłączyć maszynę,
- wynieść rannych i inne osoby ze strefy niebezpieczeństwa,
- udzielić pierwszej pomocy,
- zawiadomić służby ratownicze,
- nie zastawiać dróg dojazdu dla pojazdów ratowniczych,
- zawiadomić osoby odpowiedzialne na miejscu.

4 Naklejka bezpieczeństwa i informacyjna



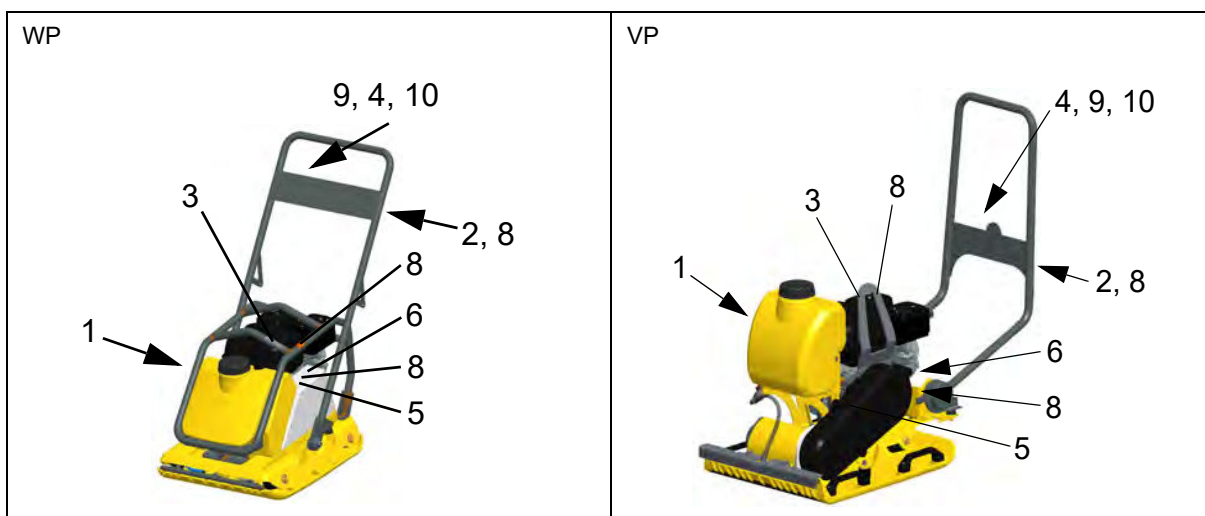
OSTRZEŻENIE








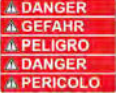

Nieczytelne symbole

Z biegiem czasu naklejki i tabliczki na maszynie mogą ulec zabrudzeniu lub stać się nieczytelne w inny sposób.

- Wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa, obsługi oraz ostrzeżenia należy utrzymywać w czytelnym stanie.
- Bezzwłocznie wymienić uszkodzone naklejki i tabliczki.

Na maszynie znajdują się następujące naklejki:



Poz.	Naklejki	Opis
1		Start-stop.
2		<p>Używać osobistego wyposażenia ochronnego, aby uniknąć obrażeń i szkód zdrowotnych:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ ochroniacze słuchu. ■ Przeczytać instrukcję obsługi. ■ Opis przycisku start-stop.
3		<p>Upadająca maszyna może spowodować ciężkie obrażenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Podnosić maszynę wyłącznie za zawieszenie centralne przy użyciu sprawdzonej dźwigni i zawiesia (bezpieczne haki ładunkowe). ■ Nie podnosić maszyny za pomocą koparki na zawieszeniu centralnym.
4		<p>Upadająca maszyna może spowodować ciężkie obrażenia.</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Nie podnosić maszyny za uchwyt prowadzący.
5		Zabronione wzniesanie ognia.
6		Gwarantowany poziom mocy akustycznej.
8	Maszyny US 	Ostrzeżenie.
9	Maszyny US 	Niebezpieczeństwo.
10	Maszyny US 	<p>Ostrzeżenie.</p> <p>Przed substancjami chemicznymi, które są przyczyną raka, wad wrodzonych lub innych zaburzeń rozrodczych.</p>

5 Budowa i działanie

5.1 Zakres dostawy

Do zakresu dostawy należą:

- Zagęszczarka
 - W zagęszczarce WP uchwyt prowadzący jest dołączony oddzielnie.
 - Zagęszczarka VP jest całkowicie wyposażona.
- Instrukcja obsługi

5.2 Zastosowanie

Zagęszczarka służy do zagęszczania podłoża i stosowania jest w budownictwie ogrodowym i krajobrazowym, budowie dróg, kanałów i kostki brukowej.

5.3 Krótki opis

Zagęszczarka jest maszyną do zagęszczania podłoża.

Wibracje niezbędne do zagęszczania generowane są przez wibrator na stałe połączony z płytą dolną. Wibrator ten zamocowany jest z przodu i generuje drgania w kształcie koła.

Silnik napędowy zamocowany na wsporniku silnika napędza wibrator. Moment obrotowy przenoszony jest skutecznie za pomocą sprzęgła odśrodkowego i paska klinowego wibratora.

W przypadku niskiej liczby obrotów sprzęgło odśrodkowe przerywa przepływ siły do wibratora i w ten sposób umożliwia płynny bieg jałowy silnika napędowego. Liczbę obrotów silnika napędowego można zmienić na dźwigni gazu z pozycji pełnego gazu na bieg jałowy.

Konsola silnika i płyta dolna połączone są za pomocą czterech gumowo-metalowych zderzaków absorbujących drgania. Ten system tłumienia zapobiega przenoszeniu zbyt wysokich częstotliwości na wspornik silnika. Dzięki temu silnik napędowy jest funkcjonalny mimo wysokiej wydajności zagęszczania.

Silnik napędowy jest silnikiem czterosuwowym, uruchamiany jest za pomocą rozrusznika rewersyjnego, pochłania powietrze do spalania poprzez filtr powietrza suchego i jest chłodzony powietrzem.

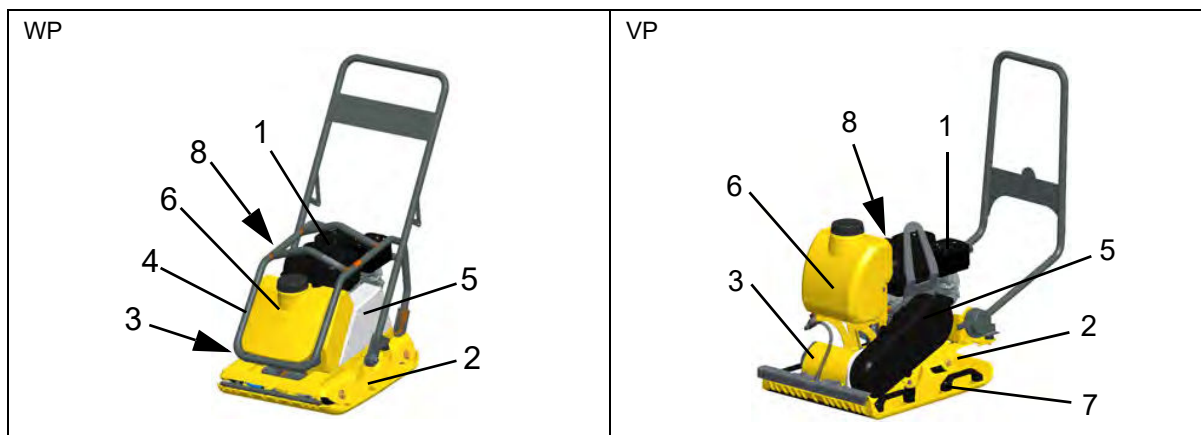
5.4 Warianty

W niniejszej instrukcji obsługi wymieniono różne typy maszyn:

Warianty	Opis
w	Zbiornik wody

6 Komponenty i elementy sterujące

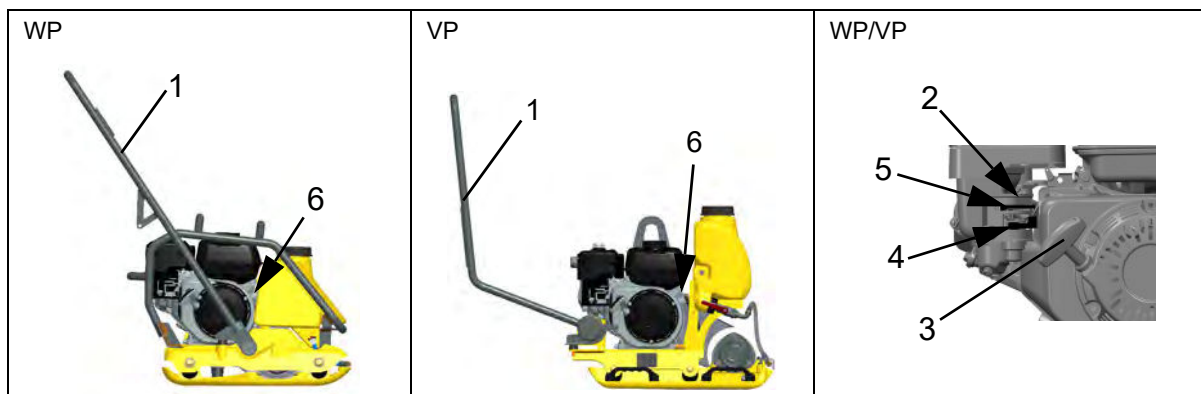
6.1 Komponenty



Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Silnik napędowy	5	Oślona paska klinowego
2	Płyta dolna	6	Zbiornik wody (opcjonalny)
3	Wibrator	7	Uchwyt (VP - pozycja zależy od wariantu)
4	Rama ochronna (WP)	8	Tabliczka znamionowa

6.2 Elementy sterujące

Wyświetlacze i elementy sterujące maszyny muszą zawsze być czyste, suche, wolne od oleju i tłuszczu. Elementów sterujących, np. włącznika/wyłącznika, pokrętła gazu itd. nie należy blokować, zmieniać lub manipulować przy nich w sposób niedozwolony.



Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Uchwyt prowadzący	4	zawór paliwa
2	dźwignia gazu	5	dźwignia ssania
3	rozsusznik rewersyjny uchwytu	6	włącznik silnika

7 Transport



OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do obrażeń lub poważnych uszkodzeń mienia.

- Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać ich.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo spowodowanie upadkiem.

Upadająca maszyna może spowodować ciężkie obrażenia, np. przez zmiżdżenie.

- Stosować wyłącznie sprawdzone dźwignie i zawiesia (bezpieczne haki ładunkowe) o wystarczającym udźwigu.
- Podnosić maszynę wyłącznie za pomocą zawieszenia centralnego.
- Niezawodnie zabezpieczyć maszynę na dźwignicy.
- Nie podnosić maszyny dźwigiem za uchwyt prowadzący i uchwyt.
- Podczas podnoszenia opuścić strefę zagrożenia, nie przebywać pod zawieszonym ładunkiem.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji z powodu paliwa.

Wyciekające paliwo może zapalić się i spowodować ciężkie obrażenia.

- Podnosić i transportować maszynę w pozycji wyprostowanej.

7.1 Ładowanie i transport

Wymagania

- Do transportu zagęszczarki stosować wyłącznie odpowiednie dźwignice o minimalnym obciążeniu 150 kg.
- W celu transportu urządzenia zawsze wyłączać silnik!
- Zamocować odpowiednie zawiesia na przeznaczonym do nich zawieszeniu centralnym.

Przeprowadzanie przygotowań

NOTYFIKACJA

Wacker Neuson zaleca opróżnienie zbiornika paliwa przed transportem.

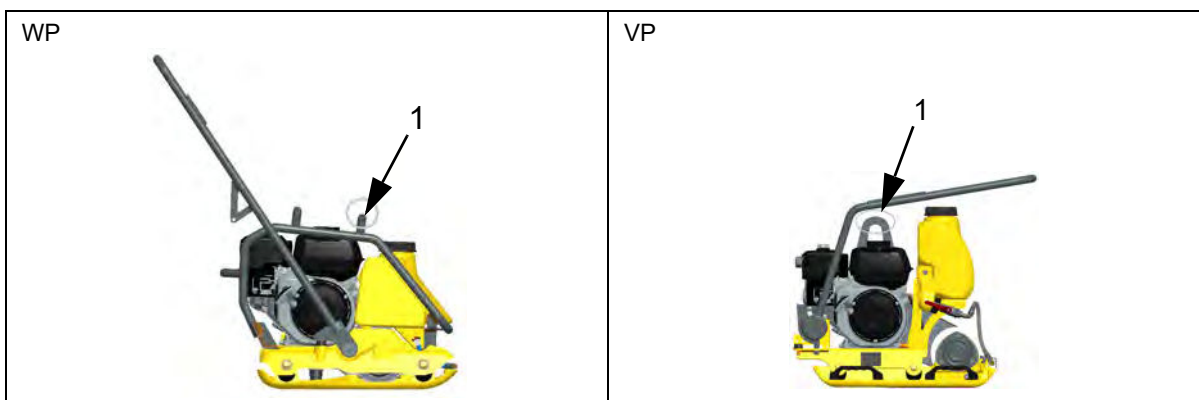


Podczas rozładunku i transportu uchwyt prowadzący musi być złożony.

Podnoszenie i wiązanie maszyny

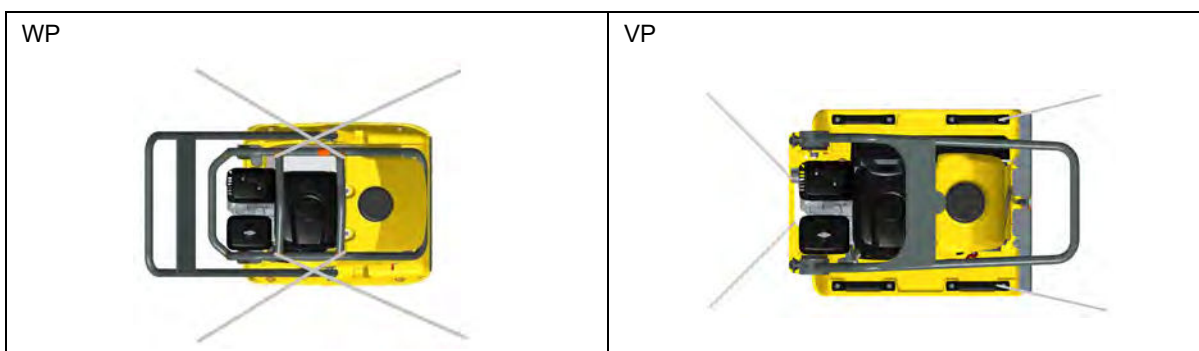
NOTYFIKACJA

Wyznaczyć doświadczonego instruktora do bezpiecznego procesu podnoszenia.



Poz.	Nazwa
1	Zawieszenie centralne

1. Do podnoszenia maszyny zawiesić odpowiednie zawiesie na zawieszeniu centralnym.
2. Ostrożnie załadować maszynę na lub w nośnym i stabilnym środku transportu.



3. Po załadowaniu maszyny przywiązać maszynę tak, aby była zabezpieczona przed stoczeniem się, ześlizgnięciem i przewróceniem. Umieścić mocowanie na przeznaczonych do tego punktach mocowania.

NOTYFIKACJA

VP

Użyj przedniego uchwytu, jako punktu mocowania zawiesi - rozmieszczenie zależy od wariantu.

8 Obsługa i eksploatacja



OSTRZEŻENIE

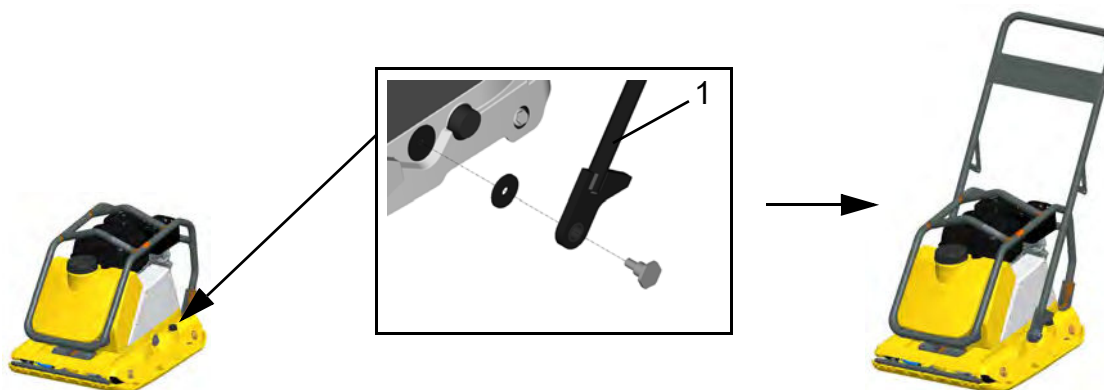
Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do obrażeń lub poważnych uszkodzeń mienia.

- Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać ich.

8.1 Pierwsze uruchomienie

8.1.1 WP

Przed pierwszym uruchomieniem należy zamontować dołączony uchwyt prowadzący.



Poz.	Nazwa
1	Uchwyt prowadzący

1. Ustawić uchwyt prowadzący na przeznaczonych na niego otworach.
2. Dokręcić uchwyt prowadzący po prawej i lewej stronie za pomocą śrub, moment dociskowy 86 Nm.

8.1.2 VP

Maszyna dostarczana jest w stanie zamontowanym i po rozpakowaniu jest gotowa do pracy.

8.2 Przed uruchomieniem

8.2.1 Kontrole przed uruchomieniem

- Sprawdzić maszynę i komponenty pod kątem uszkodzeń. W przypadku widocznych uszkodzeń nie obsługiwać maszyny i bezzwłocznie skontaktować się z punktem serwisowym Wacker Neuson.
- Upewnić się, czy usunięto luźny materiał opakowaniowy z maszyny.
- Sprawdzić poziom paliwa.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić szczelność przewodów paliwowych.
- Sprawdzić dokładne zamocowanie połączeń śrubowych.

NOTYFIKACJA

Przeprowadzać kontrole zgodnie z rozdziałem *Konserwacja*, ewentualnie uzupełnić brakujące materiały eksploatacyjne, więcej informacji w rozdziale *Dane techniczne*.

8.3 Informacje o obsłudze



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo przewrócenia

Niebezpieczeństwo ciężkich obrażeń spowodowanych ślizgającą się lub przewracającą maszyną.

W pobliżu krawędzi musi znajdować się przynajmniej 2/3 maszyny na powierzchni nośnej.

- Wyłączyć maszynę i przenieść ją ponownie na powierzchnię nośną.



OSTRZEŻENIE

Zagrożenie zdrowia z powodu spalin

- Spaliny niniejszego silnika zawierają chemikalia, które według informacji stanu Kalifornia mogą powodować raka, wady wrodzone lub inne upośledzenia funkcji rozrodczych.

Obsługa na ograniczonych powierzchniach

- Podjeżdżać pod wzniesienia wyłącznie od dołu (ze wzniesień, na które można bez problemu podjechać, można także bezpiecznie zjechać).
- Nie przekraczać maksymalnego dopuszczalnego odchylenia od pionu, więcej informacji w rozdziale *Dane techniczne*.
- W maksymalnym dopuszczalnym odchyleniu od pionu należy obsługiwać maszynę tylko przez krótki czas.

NOTYFIKACJA

Przekroczenie maksymalnego dopuszczalnego odchylenia od pionu spowoduje awarię układu smarowania silnika i tym samym nieuchronnie wadę istotnych części silnika.

Warunki podłoża

- Maks. wysokość wyładunku zależy od kilku czynników podłoża, takich jak wilgotność, dystrybucja ziarna itd.
Dlatego dla tej wartości nie można podać dokładnych danych.
Zalecenie: W indywidualnych przypadkach należy ustalić maks. wysokość wyładunku za pomocą próby zagęszczania i próby podłoża.

Zagęszczanie kostki brukowej

W przypadku utrząsania nawierzchni brukowej Wacker Neuson zaleca się zastosowanie mechanizmu ślizgowego, aby uniknąć uszkodzeń maszyny i zagęszczanego materiału, patrz rozdział *Akcesoria*.

8.4 Uruchamianie maszyny



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo pożaru

Spraye ułatwiające rozruch są bardzo łatwopalne. Mogą się zapalić i spowodować ciężkie obrażenia.

- Nie stosować sprayów ułatwiających rozruch.

1. W celu otwarcie przesunąć zawór paliwa w prawo.

NOTYFIKACJA

W przypadku zimnego silnika zamknąć dźwignię ssania, w przypadku gorącego silnika otworzyć dźwignię ssania.

2. Ustawić włącznik silnika na **WŁĄCZ**.
3. Otworzyć dźwignię gazu trochę w lewo.

4. Pociągnąć linkę rozrusznika.

NOTYFIKACJA

Gdy poziom oleju jest za niski, silnik nie zaskoczy i należy dolać oleju. Niektóre modele są wyposażone w światło ostrzegawcze oleju, które świeci się na czerwono podczas pociągania linki rozrusznika.

5. Otworzyć dźwignię ssania, gdy silnik się nagrzewa.
6. W celu obsługi otworzyć całkowicie dźwignię gazu.

8.5 Obsługa

- Przepisowe miejsca operatora jest za maszyną.
- Prowadzić i kierować maszynę za uchwyt prowadzący.

8.6 Wyłączanie maszyny

1. Przesunąć dźwignię gazu do oporu w prawo i ustawić liczbę obrotów na bieg jałowy.
2. Ustawić włącznik silnika na WYŁĄCZ.
3. W celu zamknięcia przesunąć zawór paliwa w lewo.

9 Konserwacja



OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa obsługa może doprowadzić do obrażeń lub poważnych uszkodzeń mienia.

- Należy przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa niniejszej instrukcji obsługi oraz przestrzegać ich.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo zatrucia spalinami.

Spaliny zawierają trujący tlenek węgla, który może prowadzić do utraty przytomności lub śmierci.

- Prace konserwacyjne należy przeprowadzać wyłącznie na wyłączonym silniku i wyłączonej maszynie.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń z powodu niekontrolowanego funkcjonowania maszyny i poruszających się części.

- Prace konserwacyjne należy przeprowadzać wyłącznie na wyłączonym silniku i wyłączonej maszynie.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji z powodu paliwa i oparów paliwa

Paliwo i opary paliwa mogą się zapalić i spowodować ciężkie obrażenia.

- Nie palić.
- Nie tankować w pobliżu otwartego ognia.
- Przed tankowaniem wyłączyć silnik i poczekać aż ostygnie.



OSTRZEŻENIE

Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami

Układ wydechowy i silnik już po krótkim czasie mogą rozgrzać się bardzo mocno, co w przypadku kontaktu ze skórą może doprowadzić do ciężkich poparzeń.

- Po zastosowaniu poczekać aż maszyna ostygnie.
- Jeśli niemożliwe jest przestrzeganie okresu ostygnięcia (np. z powodu sytuacji awaryjnej) – należy stosować rękawice odporne na ciepło.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo obrażeń z powodu brakujących lub niedziałających urządzeń zabezpieczających.

- Obsługiwać maszynę wyłącznie wtedy, gdy urządzenia zabezpieczające są odpowiednio podłączone i funkcjonują.
- Nie zmieniać ani nie usuwać urządzeń zabezpieczających.

9.1 Harmonogram konserwacji

Prace konserwacyjne	codziennie	h	tygodniowo	miesięcznie
Czyszczenie maszyny Przeprowadzić kontrolę wizualną kompletności maszyny. Przeprowadzić kontrolę wizualną pod kątem uszkodzeń.	■			
Sprawdzić poziom oleju silnikowego.*	■			
Sprawdzić obszar wsysania powietrza do spalania.*	■			
Sprawdzić dokładne zamocowanie połączeń śrubowych.	■			
Wyczyścić sito paliwa.	■			
Wymienić olej silnikowy.*		20 h ¹ / 100 h		
Sprawdzić luz zaworowy.**		300 h		
Sprawdzić świece zapłonowe**		100 h		
Sprawdzić zderzak gumowy.**		100 h		
Wymienić olej wibratora**		200 h		
Wymienić filtr paliwa.*		500 h		
Wyczyścić wkład filtra powietrza.*				■
Wyczyścić wkład filtra powietrza z filtrem cyklonowym.		150 h / 600 h		
Sprawdzić separator wody.*			■	
Sprawdzić poziom oleju wibratora.		100 h		■
Napiąć/wymienić pasy klinowe.		50 h / 200 h		■
¹ Wykonać pierwszą wymianę oleju po 20 godz. * Przestrzegać instrukcji obsługi silnika. ** Zlecić wykonanie tych zadań punktowi serwisowemu osoby kontaktowej Wacker Neuson.				

9.2 Prace konserwacyjne**PRZESTROGA**

Zagrożenie zdrowia z powodu materiałów eksploatacyjnych.

- Nie wdychać materiałów eksploatacyjnych.
- Unikać kontaktu materiałów eksploatacyjnych ze skórą lub oczami.

**OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji z powodu paliwa i oparów paliwa.

- Nie palić.
- Nie tankować w pobliżu otwartego ognia.
- Przed tankowaniem wyłączyć silnik i poczekać aż ostygnie. Tankować wyłącznie w dobrze wentylowanym obszarze.

Przeprowadzanie przygotowań

1. Ustawić maszynę na równej powierzchni.
2. Wyłączyć maszynę.
3. Poczekać aż silnik ostygnie.

Sprawdzanie i uzupełnianie poziomu paliwa

Poz.	Nazwa
1	Pokrywa zbiornika

1. Usunąć zanieczyszczenia wokół króćca wlewu paliwa.
2. Otworzyć pokrywę zbiornika.
3. Sprawdzić wizualnie poziom paliwa.
4. Ewentualnie dolać paliwo za pomocą czystego naczynia do napełniania.
5. Rodzaj paliwa podano w rozdziale *Dane techniczne*.

NOTYFIKACJA

Napełnić zbiornik paliwa wyłącznie do dolnej krawędzi króćca wlewu.

6. Mocno zamknąć pokrywę zbiornika.

Czyszczenie pojemnika na osad

Poz.	Nazwa
1	Pojemnik na osad

1. Dokręcić zawór paliwa.
2. Usunąć pojemnik na osad i o-ring, umyć w roztworze czyszczącym i dokładnie osuszyć.
3. Włożyć pojemnik na osad i o-ring.
4. Odkręcić zawór paliwa i sprawdzić, czy jest szczelny.

Czyszczenie maszyny**OSTRZEŻENIE**

Niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji w przypadku zastosowania łatwopalnych środków czyszczących.

- Nie czyścić maszyny ani komponentów za pomocą benzyny lub innych rozpuszczalników.

NOTYFIKACJA

Woda przedostająca się do silnika może uszkodzić elektryczne elementy sterujące lub komponenty maszyny. Nie kierować sprzętu czyszczącego pod ciśnieniem bezpośrednio na obszar wlotu powietrza i komponenty elektryczne.

1. Po wyczyszczeniu sprawdzić, czy w kablach, węzłach, przewodach i połączeniach śrubowych występuje nieszczelność, luźne połączenia, przetarcia i inne uszkodzenia.
2. Bezwzględnie naprawić wykryte uszkodzenia.

Połączenia śrubowe

W zagęszczarkach należy regularnie sprawdzać, czy połączenia śrubowe są mocno dokręcone.

Sprawdzanie poziomu oleju silnikowego**NOTYFIKACJA**

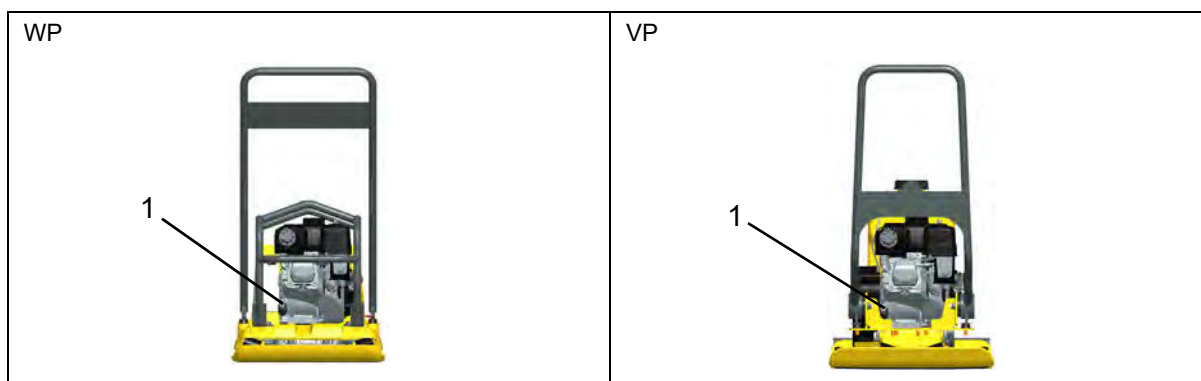
Podczas kontroli poziomu oleju i wymiany oleju maszyna musi być wyłączona i stać poziomo.

1. Sprawdzić poziom oleju na prętowym wskaźniku poziomu oleju, rodzaj oleju silnikowego wymieniono w rozdziale *Dane techniczne*.

Wymiana oleju silnikowego**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo oparzenia

- Należy zachować ostrożność podczas spuszczenia gorącego oleju.



Poz.	Nazwa
1	Prętowy wskaźnik poziomu oleju/króciec wlewu

NOTYFIKACJA

Spuścić olej, gdy silnik jest jeszcze ciepły.

NOTYFIKACJA

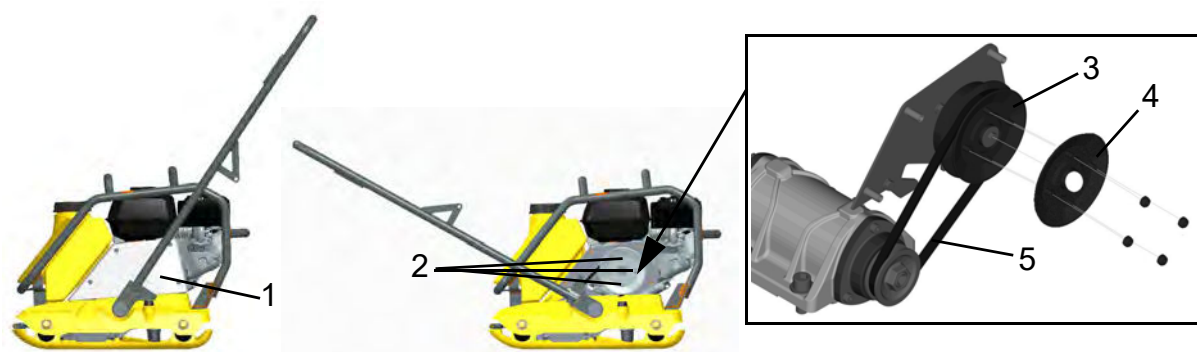
Aby zapobiec przed wyciekającym olejem, należy przykryć powierzchnię roboczą nieprzepuszczalną folią.

1. Zdjąć pokrywę z króćca wlewu.
2. Poluzować przewód spustowy oleju (VP) / śrubę spustu oleju (WP) w celu spuszczenia oleju i zebrać spływający olej do odpowiedniego pojemnika.
3. Ponownie zamocować przewód spustowy oleju (VP) / śrubę spustu oleju (WP).

NOTYFIKACJA

Zebrać wyciekający i przelewający się olej i wraz ze starym olejem zutylizować w ekologiczny sposób zgodnie z odpowiednimi przepisami.

4. Wlać nowy olej do króćca wlewu. Informacje o rodzaju i ilości oleju silnikowego znajdują się w rozdziale *Dane techniczne*. Stosować odpowiednie i czyste naczynie do napełniania.
5. Sprawdzić poziom oleju na prętowym wskaźniku poziomu, ewentualnie dolać olej.
6. Zamknąć pokrywę króćca wlewu.

Napinanie/wymiana pasów klinowych


Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Ośłona paska klinowego	4	Krążek paska klinowego
2	Nakrętki	5	Pas klinowy
3	Tarcza paska klinowego silnika		

1. Złożyć do przodu uchwyt prowadzący (WP).
2. Wymontować osłonę paska klinowego.
3. Poluzować nakrętki na tarczy paska klinowego silnika i wyjąć zewnętrzny krążek paska klinowego.
4. Wyjąć potrzebną ilość tarcz pośrednich (zwykle wystarcza usunięcie jednej tarczy).
5. Umocować krążek paska klinowego.
6. Wyjęte tarcze pośrednie zamontować na stronie zewnętrznej koła pasowego paska klinowego, moment dokręcenia 25 Nm.

NOTYFIKACJA

W trakcie tej czynności obracać krążek paska klinowego, aby zapobiec zaciśnięciu paska klinowego.

7. Zamontować osłonę paska klinowego, moment dokręcenia 15 Nm.

Wymiana oleju wibratora w zagęszczarce VP



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo oparzenia

- Należy zachować ostrożność podczas spuszczenia gorącego oleju.

NOTYFIKACJA

Przeprowadzać wymianę oleju, gdy wibrator jest ciepły. Maszyna musi być wyłączona.



Poz.	Nazwa
1	Otwór do napełniania z zakrętką

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec przed wyciekającym olejem, należy przykryć powierzchnię roboczą nieprzepuszczalną folią.

1. Przechylić maszynę na bok, na którym znajduje się otwór do napełniania i podeprzeć.
2. Podstawić odpowiednie naczynie zbiorcze pod otworem do napełniania.
3. Usunąć zanieczyszczenia wokół otworu do napełniania.
4. Wykręcić zakrętkę z otworu do napełniania, wylać resztki starego oleju.

NOTYFIKACJA

Zebrać wyciekający i przelewający się olej i wraz ze starym olejem zutylizować w ekologiczny sposób zgodnie z odpowiednimi przepisami.

5. Przechylić maszynę na drugi bok i podeprzeć.

NOTYFIKACJA

Dolać wyłącznie zalecaną ilość oleju.

6. Wlać nowy olej (informacje o rodzaju i ilości oleju wibratora znajdują się w rozdziale *Dane techniczne*) w otwór do napełniania, stosować odpowiednie i czyste naczynie do napełniania.
7. Wkręcić zakrętkę z uszczelką w otwór do napełniania. Moment dokręcenia 25 Nm.

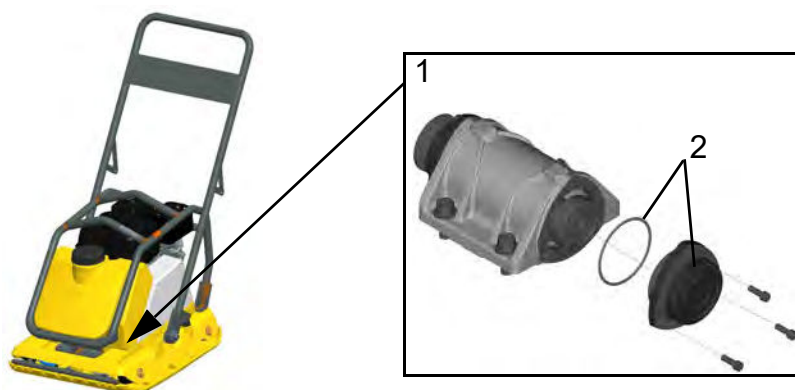
Wymiana oleju wibratora w zagęszczarce WP**NIEBEZPIECZEŃSTWO**

Niebezpieczeństwo oparzenia

- Należy zachować ostrożność podczas spuszczenia gorącego oleju.

NOTYFIKACJA

Przeprowadzać wymianę oleju, gdy wibrator jest ciepły. Maszyna musi być wyłączona.



Poz.	Nazwa	Poz.	Nazwa
1	Wibrator	2	Pokrywa boczna z o-ringiem.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec przed wyciekającym olejem, należy przykryć powierzchnię roboczą nieprzepuszczalną folią.

1. Zdjąć osłonę paska klinowego i pas klinowy, więcej informacji w rozdziale *Wymiana/napinanie paska klinowy wibratora*.
2. Poluzować i zdjąć śruby płyty dolnej i górnej.
3. Poluzować śruby wibratora i zdjąć wibrator.
4. Poluzować pokrywę boczną wibratora i zdjąć o-ring.
5. Przechylić wibrator na bok i całkowicie wylać stary olej. Zebrać stary olej za pomocą odpowiedniego pojemnika.

NOTYFIKACJA

Zebrać wyciekający i przelewający się olej i wraz ze starym olejem zutylizować w ekologiczny sposób zgodnie z odpowiednimi przepisami.

6. Sprawdzić, czy na obudowie wibratora nie ma osadów, ewentualnie wyczyścić.
7. Wlać nowy olej (informacje o rodzaju i ilości oleju wibratora znajdują się w rozdziale *Dane techniczne*), stosować odpowiednie i czyste naczynie do napełniania.
8. Nałożyć pokrywę boczną wibratora z o-ringiem i dokręcić momentem dociskowym o wartości 25 Nm.
9. Zamocować płytę dolną i górną, moment dociskowy 38 Nm,
10. Zdjąć pas klinowy i osłonę paska klinowego, więcej informacji w rozdziale *Wymiana/napinanie paska klinowego wibratora*.

Czyszczenie filtra powietrza



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo pożaru i eksplozji!

- Nie stosować benzyny ani roztworów czyszczących do czyszczenia wkładów filtra powietrza.



PRZESTROGA

Nie uruchamiać silnika bez filtra powietrza, może to doprowadzić do szybkiego zużycia silnika.

1. Zdjąć nakrętki motylkowe i pokrywkę filtra powietrza.
2. Zdjąć wkład filtra powietrza i rozdzielić.
3. Dokładnie sprawdzić, czy na obydwóch wkładkach nie ma dziur ani zadrapań i wymienić je, jeśli są uszkodzone.

NOTYFIKACJA

Wkładka piankowa:

Umyć wkładkę w roztworze utworzonym ze środka czystości stosowanego w gospodarstwie domowych i ciepłej wody, następnie dokładnie wypłukać. Wysuszyć wkładkę i zanurzyć w czystym oleju silnikowym. Wycisnąć nadmiar oleju jeśli we wkładce pozostanie za dużo oleju, silnik zacznie się dymić przy pierwszym uruchomieniu.

NOTYFIKACJA

Wkładka papierowa:

otrzepać wkładkę kilka razy o twardą powierzchnię, aby usunąć nadmiar zanieczyszczeń. Przedmuchać filtr sprężonym powietrzem z wewnątrz do zewnątrz. Nie usuwać brudu szczotką brud zostanie wciśnięty do włókien.

W przypadku silnych zabrudzeń wymienić wkładkę.

10 Usuwanie usterek



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Zagrożenie życia z powodu samodzielnego usuwania usterek.

- Jeśli na niniejszej maszynie wystąpią usterki, które nie są opisane w niniejszej instrukcji obsługi, należy skontaktować się z producentem. Nie usuwać usterek samodzielnie.

10.1 Tabela usterek

Usterka	Możliwa przyczyna	Środek zaradczy
Nie da się uruchomić silnika.	Ustawić włącznik silnika na WYŁĄCZ.	Ustawić włącznik silnika na WŁĄCZ.
	Dźwignia gazu jest w pozycji zatrzymania lub biegu jałowego.	Ustawić dźwignię gazu w pozycji uruchamiania.
	Za mało paliwa.	Dolać paliwo. Sprawdzić zaopatrzenie w paliwo i filtr paliwa.
	Nieprawidłowy luz zaworowy.	Sprawdzić i ewentualnie wyregulować luz zaworowy.
	Zniszczone zawory.	Zlecić naprawę maszyny.*
	Zużycie cylindra i/lub pierścienia tłokowego.	
	Zamknąć świece zapłonową.	
Brak wibracji przy włączonym silniku.	Zużyte pasy klinowe.	Wymienić pasy klinowe.
	Zniszczone okładziny sprzęgłowe.	Wymienić okładziny sprzęgłowe.*
* Zlecić wykonanie tych zadań punktowi serwisowemu osoby kontaktowej Wacker Neuson.		

11 Akcesoria



PRZESTROGA

Akcesoria i części zamienne nie pochodzące od firmy Wacker Neuson mogą zwiększyć niebezpieczeństwo wystąpienia obrażeń i ewentualnych uszkodzeń maszyny.

- W przypadku zastosowania akcesoriów i części zamiennych, które nie pochodzą od firmy Wacker Neuson, firma nie ponosi żadnej odpowiedzialności.

Dla maszyn oferowany jest duży wybór akcesoriów.

Dalsze informacje o poszczególnych akcesoriach znajdują się w Internecie pod adresem www.wackerneuson.com.

Mechanizm ślizgowy

Mechanizmy ślizgowe oferują optymalną ochronę przed uszkodzeniem powierzchni brukowej, co jest szczególnie konieczne w przypadku bruku z pokrytą powierzchnią.

Zbiornik wody

W celu obróbki asfaltu zaleca się wyposażenie zagęszczarki w zbiornik wody ze skutecznym zraszaczem kompletnym. Bezstopniowo regulowany spryskiwacz zapobiega powstawaniu rys i przyklejaniu się asfaltu.

Urządzenie transportowe

Do łatwego transportu na placu budowy dostępne jest urządzenie transportowe.

12 Parametry techniczne

12.1 WP1540

Nazwa	Jednostka	WP1540A	WP1540A US	WP1540Aw	WP1540Aw US
Nr artykułu		5100018330	5100018328	5100018329	5100018327
Siła odśrodkowa	kN	15,0			
Wibracje	Hz	98			
	1/min	5 880			
Wydajność? powierzchniowa*	m ² /h	749			
Posuw do przodu	m/min	29,0			
Zdolność pokonywania wzniesień	%	36,4			
Długość (dyszel w pozycji roboczej)	mm	877			
Szerokość	mm	430			
Wysokość	mm	961			
Ciężar roboczy	kg	86,0		92,0	
Wysokość zawieszenia	mm	525			
Moc znamionowa	kW	3,6			
Znamionowa prędkość obrotowa	1/min	3 600			
Ilość oleju w wibratorsze	l	0,15			
Rodzaj oleju wibratora		75W-90 API GL-4			
Zakres temperatury przechowywania	°C	-15 – +40			
Zakres temperatury roboczej	°C	-15 – +40			
Poziom ciśnienia akustycznego w kabinie sterowniczej L _{pA}	dB(A)	94			
Norma		EN 500-4			
Poziom mocy akustycznej L _{WA} zmierzony gwarantowany	dB(A)	107			
		108			
Norma		EN 500-4			
Całkowita wartość drgań a _{hv}	m/s ²	5,3			
		EN 500-4			
Niepewność pomiarowa całkowitej wartości drgań a _{hv}	m/s ²	0,5			
* Zależne od warunków podłoża.					
** Odpowiada zainstalowanej mocy netto zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE.					

12.2 WP1550

Nazwa	Jednostka	WP1550A	WP1550A US	WP1550Aw	WP1550Aw CN	WP1550Aw US
Nr artykułu		5100018323	5100018325	5100016241	5100039663	5100018324
Siła odśrodkowa	kN	15,0				
Wibracje	Hz	98				
	1/min	5 880				
Wydajność? powierzchniowa*	m ² /h	870				
Posuw do przodu	m/min	29,0				
Zdolność pokonywania wzniesień	%	36,4				
Długość (dyszel w pozycji roboczej)	mm	877				
Szerokość	mm	498				
Wysokość	mm	963				
Ciężar roboczy	kg	89,0			96,0	
Wysokość zawieszenia	mm	527				
Moc znamionowa	kW	3,6				
Znamionowa prędkość obrotowa	1/min	3 600				
Ilość oleju w wibratorze	l	0,15				
Rodzaj oleju wibratora		75W-90 API GL-4				
Zakres temperatury przechowywania	°C	-15 – +40				
Zakres temperatury roboczej	°C	-15 – +40				
Poziom ciśnienia akustycznego w kabinie sterowniczej L _{pA}	dB(A)	94				
Norma		EN 500-4				
Poziom mocy akustycznej L _{WA} zmierzony gwarantowany	dB(A)	107				
		108				
Norma		EN 500-4				
Całkowita wartość drgań a _{hv}	m/s ²	5,3				
Norma		EN 500-4				
Niepewność pomiarowa całkowitej wartości drgań a _{hv}	m/s ²	0,5				
* Zależne od warunków podłoża.						
** Odpowiada zainstalowanej mocy netto zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE.						

**12.3 Silnik spalinowy**

Nazwa	Jednostka	
Producent		Honda
Typ silnika		GX160 UH2-QW-X2-SD, GX160 UH2-QC-9-SD
Proces spalania		czterosuwowy
Chłodzenie		Chłodzenie powietrzem
Cylinder		1
Pojemność skokowa	cm ³	163
Maks. odchylenie od pionu	°	20
Typ paliwa napędowego		Benzyna bezołowiowa
Zużycie paliwa	l/h	0,8
Pojemność baku	l	3,6
Specyfikacja oleju		SAE 10W-30
Maks. ilość oleju	l	0,6
Maks. moc	kW	3,6
Prędkość obrotowa	1/min	3 600
Norma		SAE J1349
Typ świecy zapłonowej		NGK BP-6 ES
Odległość elektrod	mm	0,7 – 0,8
Typ rozrusznika		Rozrusznik rewersyjny



13 Parametry techniczne

13.1 VP1135

Nazwa	Jednostka	VP1135A	VP1135A US	VP1135Aw	VP1135Aw US
Nr artykułu		5100029066	5100029064	5100029065	5100029063
Siła odśrodkowa	kN	11,0			
Wibracje	Hz	98			
	1/min	5 880			
Wydajność? powierzchniowa*	m ² /h	533			
Posuw do przodu	m/min	25,0			
Zdolność pokonywania wzniesień	%	36,4			
Długość (dyszel w pozycji roboczej)	mm	958			
Szerokość	mm	355			
Wysokość	mm	918			
Ciężar roboczy	kg	61		69	
Wysokość zawieszenia	mm	467		566	
Moc znamionowa	kW	2,6			
Znamionowa prędkość obrotowa	1/min	3 600			
Zakres temperatury przechowywania	°C	-15 – +40			
Zakres temperatury roboczej	°C	-15 – +45			
Poziom ciśnienia akustycznego w kabinie sterowniczej L _{pA}	dB(A)	93			
Norma		EN 500-4			
Poziom mocy akustycznej L _{WA} zmierzony gwarantowany	dB(A)	104 105			
Norma		EN 500-4			
Całkowita wartość drgań a _{hV}	m/s ²	4,7		4,5	
Norma		EN 500-4			
Niepewność pomiarowa całkowitej wartości drgań a _{hV}	m/s ²	0,5			
* Zależne od warunków podłoża.					
** Odpowiada zainstalowanej mocy netto zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE.					



13.2 VP1340

Nazwa	Jednostka	VP1340A	VP1340A US	VP1340Aw	VP1340Aw US	VP1340Aw CN
Nr artykułu		5100029061	5100029059	5100029060 5100029062	5100029058	5100039665
Siła odśrodkowa	kN	13,0				
Wibracje	Hz	98				
	1/min	5 880				
Wydajność? powierzchniowa*	m ² /h	600				696
Posuw do przodu	m/min	25,0				29,0
Zdolność pokonywania wzniesień	%	36,4				
Długość (dyszel w pozycji roboczej)	mm	1 040				
Szerokość	mm	400				
Wysokość	mm	937				
Ciężar roboczy	kg	81	93			
Wysokość zawieszenia	mm	549	580			
Moc znamionowa	kW	3,6				
Znamionowa prędkość obrotowa	1/min	3 600				
Ilość oleju w wibratorsze	l	0,25				
Rodzaj oleju wibratora		75W-90 API GL-4				
Zakres temperatury przechowywania	°C	-15 – +40				
Zakres temperatury roboczej	°C	-15 – +45				
Poziom ciśnienia akustycznego w kabinie sterowniczej L _{pA}	dB(A)	94				
Norma		EN 500-4				
Poziom mocy akustycznej L _{WA} zmierzony gwarantowany	dB(A)	107 108				
Norma		EN 500-4				
Całkowita wartość drgań a _{hv}	m/s ²	3,1	2,6			
Norma		EN 500-4				
Niepewność pomiarowa całkowitej wartości drgań a _{hv}	m/s ²	0,5				
* Zależne od warunków podłoża.						
** Odpowiada zainstalowanej mocy netto zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE.						



13.3 VP1550

Nazwa	Jednostka	VP1550A	VP1550A US	VP1550Aw	VP1550Aw US
Nr artykułu		5100029057	5100029055	5100029056	5100029054
Siła odśrodkowa	kN	15,0			
Wibracje	Hz	98			
	1/min	5 880			
Wydajność? powierzchniowa*	m ² /h	750			
Posuw do przodu	m/min	25,0			
Zdolność pokonywania wzniesień	%	36,4			
Długość (dyszel w pozycji roboczej)	mm	1 035			
Szerokość	mm	503			
Wysokość	mm	940			
Ciężar roboczy	kg	93		102	
Wysokość zawieszenia	mm	552		583	
Moc znamionowa	kW	3,6			
Znamionowa prędkość obrotowa	1/min	3 600			
Ilość oleju w wibratorze	l	0,25			
Rodzaj oleju wibratora		75W-90 API GL-4			
Zakres temperatury przechowywania	°C	-15 – +40			
Zakres temperatury roboczej	°C	-15 – +40			
Poziom ciśnienia akustycznego w kabinie sterowniczej L _{pA}	dB(A)	94			
Norma		EN 500-4			
Poziom mocy akustycznej L _{WA} zmierzony gwarantowany	dB(A)	107			
		108			
Norma		EN 500-4			
Całkowita wartość drgań a _{hv}	m/s ²	3,1		2,7	
Norma		EN 500-4			
Niepewność pomiarowa całkowitej wartości drgań a _{hv}	m/s ²	0,5			
* Zależne od warunków podłoża.					
** Odpowiada zainstalowanej mocy netto zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE.					


13.4 VP2050

Nazwa	Jednostka	VP2050A	VP2050A US	VP2050Aw	VP2050Aw US	VP2050Aw CN
Nr artykułu		5100029053	5100029051	5100029052	5100029050	5100039664
Siła odśrodkowa	kN	20,0				
Wibracje	Hz	98				
	1/min	5 880				
Wydajność? powierzchniowa*	m ² /h	750				870
Posuw do przodu	m/min	25,0				29,0
Zdolność pokonywania wzniesień	%	36,4				
Długość (dyszel w pozycji roboczej)	mm	1 035				
Szerokość	mm	503				
Wysokość	mm	940				
Ciężar roboczy	kg	100			110	
Wysokość zawieszenia	mm	552			583	
Moc znamionowa	kW	3,6				
Znamionowa prędkość obrotowa	1/min	3 600				
Ilość oleju w wibratorze	l	0,25				
Rodzaj oleju wibratora		75W-90 API GL-4				
Zakres temperatury przechowywania	°C	-15 – +40				
Zakres temperatury roboczej	°C	-15 – +40				
Poziom ciśnienia akustycznego w kabinie sterowniczej L _{pA}	dB(A)	94				
Norma		EN 500-4				
Poziom mocy akustycznej L _{WA} zmierzony gwarantowany	dB(A)	107				
		108				
Norma		EN 500-4				
Całkowita wartość drgań a _{hv}	m/s ²	3,6			3,1	
Norma		EN 500-4				
Niepewność pomiarowa całkowitej wartości drgań a _{hv}	m/s ²	0,5				
* Zależne od warunków podłoża.						
** Odpowiada zainstalowanej mocy netto zgodnie z dyrektywą 2000/14/WE.						

13.5 Silnik spalinowy

Nazwa	Jednostka	VP1135	VP1340, VP1550, VP2050
Producent		Honda	
Typ silnika		GX120-UT3-QX-W2-SD, GX120-UT2-QX-W2-SD	GX160-UT2-QW-X2-SD
Proces spalania		czterosuwowy	czterosuwowy
Chłodzenie		Chłodzenie powietrzem	Chłodzenie powietrzem
Cylinder		1	1
Pojemność skokowa	cm ³	118	163
Maks. odchylenie od pionu	°	20	20
Typ paliwa napędowego		Benzyna bezołowiowa	Benzyna bezołowiowa
Zużycie paliwa	l/h	1,0	0,8
Pojemność baku	l	2,5	3,6
Specyfikacja oleju		SAE 10W-30	SAE 10W-30
Maks. ilość oleju	l	0,6	0,6
Maks. moc	kW	2,6	3,6
Prędkość obrotowa	1/min	3 600	3 600
Norma		SAE J1349	SAE J1349
Typ świecy zapłonowej		NGK BP-6 ES	NGK BP-6 ES
Odległość elektrod	mm	0,7 – 0,8	0,7 – 0,8
Typ rozrusznika		Rozrusznik rewersyjny	Rozrusznik rewersyjny

**Deklaracja zgodności WE****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie tej deklaracji zgodności ponosi producent.

Produkt	VP1135
Rodzaj produktu	Zagęszczarka
Funkcja produktu	Zagęszczenie podłoża
Numer części	5100029063, 5100029064, 5100029065, 5100029066
Zainstalowana moc netto	2,6 kW
Zmierzony poziom mocy akustycznej	104 db(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	105 db(A)

Procedury oceny zgodności

2000/14/WE, Załącznik VIII

Jednostka notyfikowana

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Wytyczne i normy

Niniejszym oświadczamy, że produkt ten jest zgodny z przepisami i wymogami następujących dyrektyw i norm:

2006/42/WE, 2000/14/WE, 2014/30/UE, EN 500-1:2006 +A1:2009, EN 500-4:2011, EN ISO 13766-1:2034, EN ISO 13766-2:2034

Osoba uprawniona do sporządzania dokumentów technicznych

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 06.03.2019

Helmut Bauer

Prezes spółki

**Deklaracja zgodności WE****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie tej deklaracji zgodności ponosi producent.

Produkt	VP1340, VP1550, VP2050
Rodzaj produktu	Zagęszczarka
Funkcja produktu	Zagęszczenie podłoża
Numer części	5100029050, 5100029051, 5100029052, 5100029053, 5100029054, 5100029055, 5100029056, 5100029057, 5100029058, 5100029059, 5100029060, 5100029061, 5100029062
Zainstalowana moc netto	3,6 kW
Zmierzony poziom mocy akustycznej	107 db(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	108 db(A)

Procedury oceny zgodności

2000/14/WE, Załącznik VIII

Jednostka notyfikowana

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Wytyczne i normy

Niniejszym oświadczamy, że produkt ten jest zgodny z przepisami i wymogami następujących dyrektyw i norm:

2006/42/WE, 2000/14/WE, 2014/30/UE, EN 500-1:2006 +A1:2009, EN 500-4:2011, EN ISO 13766-1:2034, EN ISO 13766-2:2034

Osoba uprawniona do sporządzania dokumentów technicznych

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 19.07.2019

Helmut Bauer
Prezes spółki

**Deklaracja zgodności WE****Producent**

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen
Wyłączną odpowiedzialność za wystawienie tej deklaracji zgodności ponosi producent.

Produkt	WP1540, WP1550
Rodzaj produktu	Zagęszczarka
Funkcja produktu	Zagęszczenie podłoża
Numer części	5100016241, 5100018323, 5100018324, 5100018325, 5100018327, 5100018328, 5100018329, 5100018330
Zainstalowana moc netto	3,6 kW
Zmierzony poziom mocy akustycznej	107 db(A)
Gwarantowany poziom mocy akustycznej	108 db(A)

Procedury oceny zgodności

2000/14/WE, Załącznik VIII

Jednostka notyfikowana

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg (NB 0197)

Wytyczne i normy

Niniejszym oświadczamy, że produkt ten jest zgodny z przepisami i wymogami następujących dyrektyw i norm:

2006/42/WE, 2000/14/WE, 2014/30/UE, EN 500-1:2006 +A1:2009, EN 500-4:2011, EN ISO 13766-1:2034, EN ISO 13766-2:2034

Osoba uprawniona do sporządzania dokumentów technicznych

Wacker Neuson Produktion GmbH & Co. KG, Wackerstraße 6, D-85084 Reichertshofen

Reichertshofen, 19.07.2019

Helmut Bauer
Prezes spółki

